



V1.4

HER-260

# Pistola de aire caliente de 2 velocidades

Hot air gun with two speed

Manual de instrucciones  
Instruction Manual



0521N

Antes de utilizar su nuevo producto Steren, lea este instructivo para evitar cualquier mal funcionamiento.

Before using your new Steren's product, please read this instruction manual to prevent any damage.

## IMPORTANTE / IMPORTANT



La información que se muestra en este manual es de referencia sobre el producto. Debido a actualizaciones pueden existir diferencias. Por favor, consulte nuestra página web ([www.steren.com](http://www.steren.com)) para obtener la versión más reciente del instructivo.

The instructions of this manual are for reference about the product. There may be differences due to updates. Please check our website ([www.steren.com](http://www.steren.com)) to obtain the latest version of the instruction manual.

## PRECAUCIONES / CAUTIONS

- Este equipo es de uso industrial.
- No utilice el equipo en lugares con atmósfera de gases y/o vapores inflamables.
- Si el cordón de alimentación está dañado, NO utilice el equipo. Acuda con un distribuidor autorizado.
- No intente desarmar el equipo, puede causar un mal funcionamiento y anular la garantía.
- No quite ninguna cubierta. Podría exponerse a voltajes peligrosos.
- No exponga el equipo a temperaturas extremas.
- No use ni almacene este equipo en lugares donde pueda caerle agua. Puede causar un mal funcionamiento o un choque eléctrico.
- Siempre utilice un paño suave y seco para limpiar el equipo.
- This equipment is for industry use only.
- Do not use the equipment near to flammable liquids or in atmospheres with gas.
- If the power cord is broken DO NOT use the equipment and turn to an authorized dealer.
- Do not try to open the equipment, may cause malfunction and warranty repeal.
- Do not try to open the equipment, otherwise you can be exposed to dangerous voltage.
- Do not expose to extreme temperatures.
- Do not use or store the equipment near wet places. May cause malfunction or shock hazard.
- Clean with a soft, dry cloth.

## ATENCIÓN

- ⚠ No es un aparato apto para menores, los niños deben supervisarse.
- ⚠ Este producto sólo puede ser alimentado a 127 V ~ con el adaptador incluido (si aplica).
- ⚠ Si el producto incluye adaptador de voltaje, no utilice uno diferente al incluido en este producto.

## CARACTERÍSTICAS / HIGHLIGHTS

- Interruptor de 3 posiciones: 2 temperaturas y apagado.
- Regulación electrónica de temperatura de 300 a 500 °C.
- Potencia efectiva de 1500 watts.
- Flujo de aire de 280 a 480 L/min.
- Accesorios para concentrar el aire caliente.
- 3 position switch: 2 temperatures and turn off.
- Temperature electronic control from 300 – 500 °C.
- Power effectiveness: 1500 watts.
- Air flow from 280 to 480 L/min.
- Hot air concentrator accessories.

## APLICACIONES / APPLICATIONS

- Contracción de tubo termocontráctil (thermo-fit).
- Secado de pegamentos y/o curado de sustancias químicas o resinas epóxicas.
- Para moldear o doblar diversos tipos de plásticos o pastas.
- Ideal to contract thermo-fit tube.
- To dry some kind of glue and curing of chemical substances or epoxy resins.
- To mold or bend some kind of plastics or pastes.

## MODO DE USO / HOW TO USE

- 1.- Saque el equipo del empaque cuidadosamente y revise que se incluyan todos los accesorios. También, que ningún cable o parte del equipo esté dañado.
- 2.- Coloque el concentrador de aire en la punta del equipo (Fig. 1).
- 1.- Unpack the equipment carefully, then check that all the accessories are included in the package. Also check that the power cords and equipment don't have any visible damage.
- 2.- Place the air nozzle in the top of the equipment (Fig. 1).

3.- Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición de OFF.

4.- Conecte el cable de alimentación a un tomacorriente casero.

5.- Cambie la posición del selector a la posición Alto (II) o Bajo (I) de acuerdo a sus necesidades.



3.- Make sure that the 3-way selector switch is at OFF position.

4.- Plug the power cord into an AC household outlet.

5.- Move the 3-way selector switch to HI (II) or LOW (I) position in according to your needs.

6.- Coloque la boquilla de aire a una distancia de entre 10 y 15 centímetros del objeto que desea calentar.

7.- Puede utilizar la pistola de forma continua por períodos de 20 minutos con 3 minutos de descanso. De esta forma el equipo no se sobrecalentará.

8.- Cuando requiera dejar en reposo el equipo, colóquelo en posición vertical, para obtener una mejor ventilación y con ello, un mayor rendimiento (Fig. 2).

6.- Put the air nozzle in a distance between 10 and 15 centimetres from the object to heat.

7.- Use the equipment in periods of 20 minutes and then turn off for 3 minutes. In this way you can avoid an overheating.

8.- When you need to give some time to cool down the equipment, you must place it in a vertical position. So you can obtain a better ventilation and a better output (Fig. 2).

No conecte el equipo a extensiones. Para obtener el máximo tiempo de vida del producto, se recomiendan jornadas de máximo 8 horas de uso.

Do not plug the equipment to any electrical extension. We recommend to use the equipment in periods of 8 hours maximum, to guarantee a long life time.



(Fig. 1)



(Fig. 2)

## ESPECIFICACIONES / SPECIFICATIONS

Alimentación: 127 V ~ 50/60 Hz 1500 W  
Longitud de cable: 2 m  
Dimensiones: 245 x 200 x 75 mm  
Peso: 670 g

Input: 127 V ~ 50/60 Hz 1500 W  
Cable length: 2 m  
Dimensions: 245 x 200 x 75 mm  
Weight: 670 g

⚠ El diseño del producto y las especificaciones pueden variar sin previo aviso.  
Product design and specifications are subject to change without notice.



Producto: Pistola de aire caliente de 2 velocidades  
Modelo: HER-260  
Marca: Steren

## PÓLIZA DE GARANTÍA

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todos sus componentes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega

### CONDICIONES

- 1.- Para hacer efectiva la garantía, presente esta póliza, o factura, o comprobante de compra y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
- 2.- Electrónica Steren S.A. de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transportación serán cubiertos por el proveedor.
- 3.- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- 4.- El lugar donde puede adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

### ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- 1.- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- 2.- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- 3.- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

### DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Número de serie \_\_\_\_\_  
Fecha de entrega \_\_\_\_\_

En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.

ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V.  
Bilogo Maximino Martínez No. 3408, San Salvador Xochimilca, Del. Azcapotzalco Ciudad de México 02870, RFC: EST850628-K51

STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.  
Autopista México-Queretaro, Km 26.5 Sin número, Nave Industrial 3-A, Col. Lomas de Boulevard, Tlalpan de Baz, Estado de México, C.P. 54020, RFC: SPE-941215-H43

Centro de Atención a Clientes  
01 800 500 9000



Product: Hot air gun with two speed  
Part number: HER-260  
Brand: Steren

### WARRANTY

This Steren product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year on the other parts from the date of purchase.

### CONDITIONS

1. This warranty card with all the required information, invoice or purchase ticket, product box or package, and product, must be presented when warranty service is required.
2. If the product is in the warranty time, the company will repair it free of charge. The supplier will pay for transportation charges.
3. The repairing time will not exceed 30 natural days, from the day the claim was received.

4. Steren sell parts, components, consumables and accessories to customer, as well as warranty service, at any of the addresses mentioned later. If the product has been damaged by an accident, acts of God, mishandling, leaky batteries, failure to follow enclosed instructions, improper repair by unauthorized personnel, improper safe keeping, among others.

### THIS WARRANTY IS VOID IN THE NEXT CASES:

- a) The consumer can also claim the warranty service in the purchase establishment.
- b) If you lose the warranty card, we can reissue it, if you show the invoice or purchase ticket.

### RETAILER INFORMATION

Name of the retailer \_\_\_\_\_  
Product \_\_\_\_\_  
Serial number \_\_\_\_\_  
ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V.  
Bilogo Maximino Martínez No. 3408, San Salvador Xochimilca, Del. Azcapotzalco Ciudad de México 02870, RFC: EST850628-K51

In case your product fails or have questions, please contact your nearest dealer. If you are in Mexico, please give a call to our Call Center.

STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.  
Autopista México-Queretaro, Km 26.5 Sin número, Nave Industrial 3-A, Col. Lomas de Boulevard, Tlalpan de Baz, Estado de México, C.P. 54020, RFC: SPE-941215-H43

01 800 500 9000